

# La Taquígrafía

REVISTA MENSUAL

dedicada al fomento de dicho arte

y á la propaganda de la Escuela Catalana

## PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

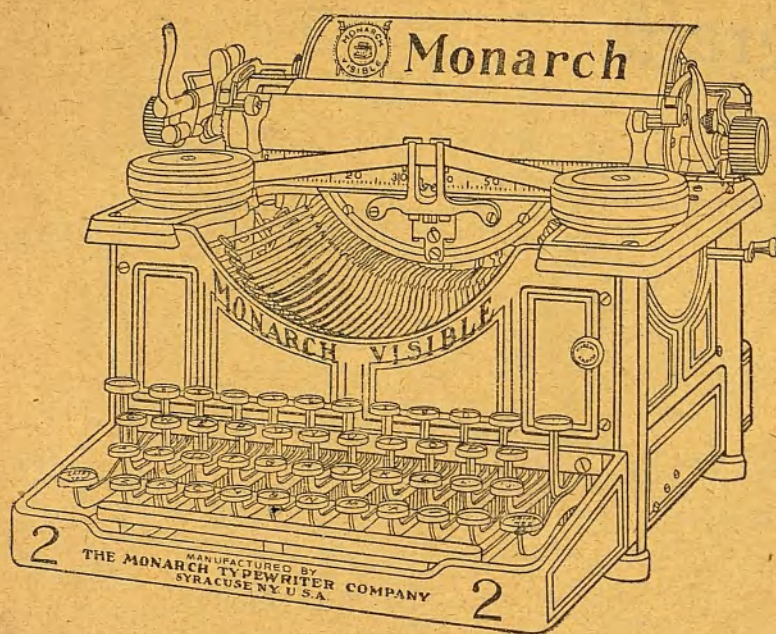
España. . .	Ptas.	2.50	al año
Extranjero. . .	»	3.50	id.
Número suelto	»	0.25	

Las suscripciones deberán ser por semestres ó por anualidades

Año VI (2.<sup>a</sup> Epoca)

Abril 1909. - Núm. 4





La Máquina de Escribir

**MONARCH**

**VISIBLE**

es la que permite hacer todo trabajo de escritorio con la mayor rapidez y la menor fatiga.

**DE BRAY Y SERRA**

Caspe, 4.- BARCELONA

---



# La Taquigrafía

REVISTA MENSUAL

DEDICADA AL FOMENTO DE DICHO ARTE Y Á LA PROPAGANDA DE LA ESCUELA CATALANA

Director: PELAYO COSTA  
Administrador: JUAN PIGRAU

Abreviar los trabajos es prolongar la vida

Redacción y Administración  
Puertaferri, 16  
BARCELONA

## La taquigrafía "Escuela Catalana"

No vamos á explicar en estas líneas la historia del sistema de taquigrafía que, sobre la base del que inventó D. Francisco de P. Martí al introducir la estenografía en España, instituyeron los sabios filólogos Serra y Ginesta, Aribau y Andreu, y que se denomina Escuela Catalana. Son muy conocidos los orígenes de tal procedimiento de escritura veloz y no es el objeto del presente artículo ahondar en ningún detalle histórico.

Nuestro propósito es poner de manifiesto á grandes rasgos, para conocimiento del lector que no conozca dicho sistema, las ventajas indiscutibles que tiene y lo fácil de su mecanismo.

Ante todo no podemos menos que ensalzar una primordial innovación que establecieron los citados reformistas y que ha sido muy discutida por taquígrafos de otros sistemas. Nos referimos al procedimiento de escribir los signos estenográficos sobre dos líneas paralelas trazadas á distancia conveniente una de otra.

El empleo de esta pauta da ocasion á poder suprimir determinadas sílabas iniciales, comunes á muchas palabras. Como dimanar de las paralelas cinco puntos de

colocación (encima, enmedio y debajo de ellas y sobre una ú otra) establece el sistema una sencillísima tabla de sílabas iniciales suprimibles en cada sitio, que queda marcado y por tanto consignada la sílaba suprimida con sólo hacer arrancar del punto conveniente el primer signo que se escribe de la palabra. Se deja la línea superior como punto de arranque de todas las palabras en que no quepa supresión inicial.

Nadie tarda más de un cuarto de hora en aprender dicha tabla.

La controversia entre taquígrafos sobre este extremo, ha versado acerca de si el ahorro de tiempo que se obtiene al omitir la escritura de una sílaba en esta forma, resultaba malgastado al tener que buscar en cada palabra el punto de colocación. Sin entrar ahora en disquisiciones técnicas y después de invocar la gran facilidad con que en toda escritura se adquiere un hábito á los pocos días y aún á las pocas horas de cualquier práctica, recordaremos sólo que el padre Garriga al hacer una variación del sistema de la Escuela Catalana con ánimo decidido de crear uno nuevo, propio, admitió, desde luego, el uso del papei pautado y apenas modificó la clave de sílabas suprimibles por colocación; y haremos notar, además, que algún tratadista de las escuelas de taquigrafía madrileñas,



admite la escritura de los signos en papel rayado á una sola línea, para hacer también supresiones iniciales en las palabras, según se escriba sobre ella, encima ó debajo.

Otro punto esencial del sistema de la Escuela Catalana, es el tocante á los signos llamados de *preposicion*, que en otros sistemas, que los han adoptado posteriormente, se llaman principiaciones ó prefijos. Son los nuestros 19 signos simples de rápido trazado, que sirven para representar las primeras ó segundas sílabas de infinidad de palabras, bastando en muchos casos uno sólo de ellos aplicado en un punto de supresión por colocación para representar una voz de dos sílabas.

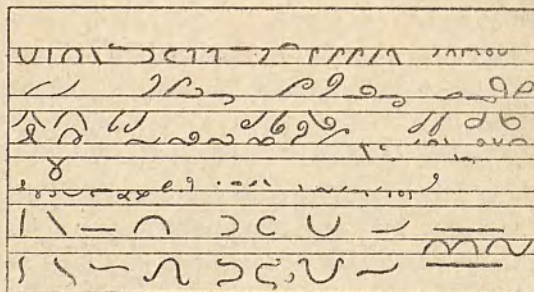
Los signos que se denominan en la Escuela Catalana *terminaciones* (1) tienen un mecanismo muy fácil y la amplitud que se da á las reglas para su empleo, los hace aplicables á todas las voces que puedan imaginarse, siendo siempre cómodo y rápido su trazado. Estos signos, aunque bajo otras denominaciones y con distinta combinación de significados, los tienen todos los sistemas, pues puede decirse que son la base de todo procedimiento de escritura veloz. En el que nos ocupa, la combinación de significados de tales signos, está calculada con gran conocimiento del idioma castellano, para que resulten los trazos más rápidos para las sílabas más frecuentes y aún las combinaciones de ellos más cómodas para las palabras de mayor uso.

Para no dar desmesurada extensión á este artículo, diremos poco de los diez signos de *inales* que tiene el sistema, por más que todos ellos son de una rapidez asombrosa y representan cada uno dos ó tres ó cuatro sílabas.

Otra de las cosas que caracteriza á la Escuela Catalana de taquigrafía, es una sabia combinación que tiene para escribir los verbos, que se debe al eximio Andreu, pro-

cedimiento complementario del sistema, pues sin él también pueden consignarse tales palabras. Con esta combinación quedan los verbos marcados en su tiempo de un modo indubitable, con una rapidez y una claridad asombrosas y en forma que se destacan del resto de la escritura estenográfica, con lo cual en el momento de la interpretación ó traducción de lo escrito, se vé de una ojeada el sentido de la frase. Las sencillas reglas de esta clase de signos, dan márgen á combinaciones tan maravillosas sin perder la fijeza de su interpretación, que como curiosidad diremos que pueden escribirse con un sólo monograma compuesto de tres signos simples, giros rebuscados como los siguientes: *habrá de haber tenido, hubiera habido de estar*, etc.

Resumiendo y para persuadir de que no exageramos al cantar las excelencias del sistema de la Escuela Catalana, diremos que todos los signos de que se vale para llenar cumplidamente su objeto, absolutamente todos, caben, trazándolos en su tamaño corriente, en un papel de fumar, conforme puede verse en el siguiente grabado:



Es de advertir que muchos taquígrafos y entre ellos quien escribe estas líneas, acostumbran, en sus trabajos, hacer los signos mucho más pequeños que como aquí se representan.

Y para terminar, consignaremos que en el sistema que nos ocupa, muchas palabras se escriben con uno sólo de estos signos, que la mayoría sólo necesitan dos y que poquísimas son las que no requieren más de tres.

(1) El nombre no corresponde, en verdad, al empleo de estos signos.



## ARIBAU

Hay nombres cuya sola recordación tiene virtualidad bastante para traer á nuestra mente multitud de ideas que se agolpan en confuso tropel, hasta que filtrándose por el tamiz de nuestra imaginación dejan solamente en ella la imagen clara y brillante de un hecho ó de toda una época. Así sucede con Aribau; al evocar su nombre aparece ante nosotros todo un período de la historia contemporánea en el que se destaca vigorosamente la figura del ilustre economista y preclaro poeta á la par que insigne taquígrafo.

Esto fué lo que nos ocurrió al saber que en la primera conferencia de la serie con que el «Ateneu Autonomista del Districte sisé» se propone vulgarizar el conocimiento de lo que significan los nombres de las calles de aquel distrito, iba á hablarse del ilustre patricio, cuyo nombre encabeza estas líneas.

La conferencia se dió el día 20 de Marzo último y corrió á cargo del pulcro escritor y elegante poeta, «Mestre en Gay Saber», D. Fernando Agulló. Este sólo nombre bastará para que nuestros lectores se hagan perfecto cargo de la erudición desplegada por el disertante en el curso de su peroración y de lo acertada que anduvo la Junta Directiva de la mencionada entidad al escoger la persona que debía desarrollar el tema designado.

Ante numerosísima concurrencia, que llenaba por completo el salón de actos del «Ateneu», empezó el Sr. Agulló su oración, reseñando la forma como habían recibido nombre las calles del Ensanche y el criterio que presidió en la elección de aquéllos.

Recordó que dicha tarea había sido encomendada por el Ayuntamiento á D. Víctor Balaguer, en su calidad de cronista de la ciudad y que éste, al designar los nombres de las calles, quiso recordar en ellos toda la historia de Cataluña: los grandes reinos y territorios que la formaron, las

sabias instituciones que la gobernaron, los principales hechos de armas y los hombres más célebres que los encarnaron y las ciudades y pueblos que más en ellos se distinguieron.

Extendióse en algunas amenas y atinadas consideraciones acerca de la personalidad de Víctor Balaguer, y dijo que Cataluña no ha satisfecho todavía la deuda que con él tiene, pues falta todavía su nombre en la esquina de una calle del Ensanche y su estatua en una de sus plazas. A quien tanto cantó y tanto enalteció á Cataluña, — dijo — bien merece que Cataluña le recuerde.

Empezó, después de este exordio, á hablar de Aribau, recordando que nació en Barcelona en 4 de Noviembre de 1798; y que murió en la Bonanova á la edad de 64 años, en 17 de Septiembre de 1862, habiendo vivido, por consiguiente, durante el período más agitado de la historia contemporánea de nuestro país.

Entró luego á tratar de las variadas aptitudes del ilustre biografiado, detallándolas minuciosamente con gran acopio de datos. Aribau, — dijo — era hombre de vastos y sólidos conocimientos: cultísimo latinista, ilustrado taquígrafo, cuyo arte aprendió de D. Francisco Serra y Ginesta, y salió uno de sus más aprovechados discípulos, hasta el punto de que, en colaboración con aquél, introdujo algunas modificaciones en el primitivo sistema de Martí y publicaron juntos en esta ciudad, en 1816, un *Tratado de Taquigrafía Castellana*, en el que se hallan recopiladas las reformas introducidas. Consisten éstas en la adopción del papel pautado para escribir, el invento de los signos de *preposiciones* ó principios de dicción, y el de los signos verbales, con lo que se simplificó mucho la escritura, aumentando su claridad y dando origen, todas estas reformas, á la fundación de la llamada «Escuela Catalana». Fué gran conocedor de los asuntos industriales y mercantiles y regentó la casa de D. Gaspar Remisa, antecesora de la actual fábrica de los Sres. Rusiñol; desempeñó el



cargo de secretario del Ayuntamiento de Lérida, se dedicó al periodismo, publicando en Barcelona un semanario, *El Europeo* y dos periódicos más en Madrid, *El Constitucional* y *El Corresponsal*, de vida efímera los tres, pero en los cuales dió, sin embargo, patente muestra de sus grandes conocimientos en materias económicas.

Fué nombrado, luego, vocal del Consejo General de Industria y Agricultura, director general del Tesoro y director general de Rentas Estancadas. No fué ministro Aribau, — añadió — porque era tartamudo, y los políticos españoles han de tener la lengua muy lista.

Habló después de las importantes obras que había publicado Aribau, citando entre ellas la «Historia de la Hacienda Española», la «Historia de la producción, del impuesto y del consumo», «La Reforma de la Constitución de 1837» y, en colaboración con otro catalán, Rivadeneyra, la notable «Biblioteca de Autores Castellanos». Recordó que, además, en 1826, dió á la luz diversos tomos de poesías.

Mas en medio de sus múltiples ocupaciones, — siguió diciendo el disertante — sentía Aribau la nostalgia de Cataluña, y á menudo expresaba su deseo de que sus restos descansaran en tierra catalana; en su casa de Madrid, se reflejaba la vida de su tierra y en aquel entonces fué cuando escribió su famosa «Oda á la Patria», dedicada á su antiguo protector D. Gaspar Remisa, la cual fué impresa en 1833. Fué el profeta que dió la voz de resurrección á nuestra literatura, fué el precursor de su brillante renacimiento y el que colocó la primera piedra del edificio que luego edificaron Rubió y Ors, Víctor Balaguer, Milá y Fontanals, Bofarull.....

Cataluña le ha honrado: En 1844, la Junta de Comercio inscribía su nombre y colocaba su retrato en el salón de actos de la Casa Lonja; en 1862, el Consistorio de los Juegos Florales, puso su nombre en letras de oro y coronó una estatua simbolizando la «Oda á la Patria», y, á su muerte,

fué enterrado frente á su maestro, el gran Campmany; el Ateneo Barcelonés dedicó una velada, adornando su salón con su retrato; en 1882, se puso éste en la Galería de Catalanes ilustres, y por último, Barcelona le dedicó una estatua en el Parque de la ciudad, obra del escultor Sr. Fuxá.

Terminó el conferenciante solicitando una prueba de respeto á la buena memoria del catalán ilustre, y ésta consistió en que toda la concurrencia se puso de pié cuando el Sr. Agulló leyó de una manera magistral la célebre «Oda á la Patria», que fué coronada con una prolongada salva de aplausos, dirigidos tanto á la composición poética, como á la erudita labor del disertante.

---

DE COLABORACIÓN

## Comentarios á una gacetilla

### La Taquígrafía en el Congreso Americano

«Para poder obtener una de estas plazas, es menester ser un verdadero virtuoso en esta profesión, á fin de poder seguir los célebres discursos de cinco minutos. Es este limitadísimo espacio de tiempo el único que se concede á menudo al orador que, desde luego, toma el desquite hablando con una rapidez vertiginosa. Los taquígrafos han de relevarse á menudo, porque sería imposible seguir durante largo tiempo la actividad febril que les es menester desplegar. Por regla general escriben de 360 á 400 palabras por minuto. Por otra parte, el sueldo que perciben es adecuado á su trabajo; se les ha asignado el mismo salario que á los miembros del Congreso, ó sea 5,000 dollars (25,000 francos) al año, con una vacación de tres á cuatro meses.»

—  
Esta noticia, que copio de *Las Provincias*, de Valencia, y que ha rodado por todos los periódicos de España, es exacta en parte, y en parte no. ¿Quién que sepa lo



que es taquigrafía puede tragar la inmensa bola de las 360 á 400 palabras por minuto? Desgraciadamente muchas serán las personas que, desconociendo nuestro arte, creerán á puño cerrado en esos prodigios de fuerza de nuestros colegas los taquígrafos norteamericanos; si bien éstos, según he tenido ocasión de observar muchísimas veces, en mis relaciones con ellos en Manila, en una misma oficina, y durante un período de tiempo no menor de siete años, son los primeros en reírse de tales infundios. Estos mismos me han asegurado que la velocidad de 200 palabras por minuto se considera por todos como el *máximum*, aunque se puede rebasar repitiendo varias veces la escritura de una misma frase compuesta de monosílabos.

Lo que sí es una costumbre, si buena para los que oyen, no tan buena para los que copian, la de limitar los discursos á cinco minutos. Esta costumbre ha sido imitada en Manila, y más de una vez los taquígrafos de la primera Asamblea Filipina nos hemos reventado por haberse limitado al orador el tiempo en que había de usar de la palabra, lo que le obligaba á hacerlo con suma rapidez, si era largo lo que tenía que decir. La misma costumbre de los cinco minutos, se ha practicado también en muchos banquetes políticos en Filipinas, pero en ellos no faltaban bulas para difuntos, es decir, algún privilegiado á quien el *Toastmaster* le concedía que siguiese hablando todo el tiempo que quisiera.

Respecto á la costumbre de señalar sueldos anuales á los taquígrafos parlamentarios, que es la seguida lógicamente en todos los parlamentos de Europa y América, no ha sido imitada en el filipino, á pesar de mis esfuerzos para conseguirlo, como uno de los organizadores que fuí de aquel Cuerpo de taquígrafos. Y las funestas consecuencias que á aquellos diputados anuncié, empezaron bien pronto á cumplirse. Mis discípulos, los señores Simeón Magpantay y Fulgencio Borromeo, dos de los filipinos que más descollaron entre los que

emprendieron el estudio de la estenografía, siguiendo mis consejos, que ellos consideraron convenientes, dimitieron sus cargos cuando se les asignó por la Asamblea un sueldo menor durante el período de clausura, que durante el de sesiones. Uno y otro se fueron de la Asamblea y se colocaron inmediatamente con mayor sueldo; uno, Magpantay, en la Oficina de Archivos del Gobierno, de donde saliera meses antes para ir á la Asamblea, y el segundo, Borromeo, en el bufete de dos abogados norteamericanos.

Es seguro que este año se cumplan mis pronósticos, y se decida la Asamblea á nombrar á sus taquígrafos con sueldo anual. ¡Y bueno si encuentra á quien nombrar!

FELIPE A. DE LA CAMARA.

Marzo de 1909.

---

## Madrid taquigráfico

En breve tendrán lugar unas oposiciones para proveer quinientas plazas de mecanografistas-taquígrafas con destinos al servicio del Estado, debiendo tener también conocimiento de los idiomas francés é inglés, para actuar en las referidas oposiciones. El sueldo anual serán 1,500 pesetas.

Muy pronto se verificará en el Ateneo de Madrid, una solemne velada para celebrar el VIII aniversario de la fundación de la Federación Taquigráfica Española. Deseamos celebre muchos centenarios esta simpática agrupación.

La Federación Taquigráfica Española ha inaugurado una serie de conferencias científicas, que tienen lugar los martes y viernes á las diez de la noche, y á ellas concurren casi todos los taquígrafos madrileños.

Han hablado ya los Sres. Torres y Bote; el primero, sobre Derecho natural y



el segundo, sobre Química, y estando ya designados los Sres. Alisedo y San Martín, que darán las suyas el 20 del corriente, sobre Literatura.

Estas conferencias son copiadas taquígráficamente por todos los socios de la Federación, entre los que hay algunas señoritas.

Hace unos seis años próximamente, la Diputación Provincial de Madrid acordó proveer por oposición, varias plazas de taquígrafo, con el haber anual de 1,500 pesetas.

Pero como resulta que la Diputación no celebra sesiones diariamente y no quería ver en vagancia á los émulos de Martí, decidió que prestaran servicios burocráticos en sus negociados y dependencias los días que no tuvieran sesión, y lo célebre del caso es que todos los funcionarios de la Corporación Provincial, están capacitados para ascender, menos los taquígrafos que andan por aquella casa «como gallina en corral ajeno» sin saber sus derechos ni lo que constituye su verdadera obligación.

Ha llegado á Madrid el notable taquígrafo y conocido é inspirado poeta D. Felipe A. de la Cámara. — EL CORRESPONSAL.

Madrid, Abril de 1909.

## Academia de Taquigrafía de Barcelona

### Sesión del 30 de Marzo de 1909

A las diez de la noche y bajo la presidencia de D. Rafael Cardona, se abrió la sesión de primera convocatoria, y el secretario leyó el acta de la anterior, que sin discusión fué aprobada.

Dióse cuenta, á continuación, de una comunicación de D. Agustín de la Rocha, acusando recibo de su nombramiento de socio corresponsal de la Academia en Hamburgo y agradeciendo tal distinción. Al propio tiempo solicita la remisión de algún

ejemplar de la obra de texto del método de Taquigrafía que enseña esta Academia, pues algunos centros de aquella población se los han solicitado al objeto de hacerse cargo del sistema de la Escuela Catalana.

Acordó la Academia haberse enterado con complacencia de la citada comunicación y remitir los ejemplares que en la misma se interesan.

Participó, luego, el presidente que el día 3 del presente mes se inauguró el curso que dirige D. Arturo Sargatal, con asistencia de los alumnos cuyos nombres dimos en el número anterior. Añadió que, hallándose presente dicho señor, así como el señor Puigjané, podrían dar cuenta á la Academia, del estado de los cursos que están á su cargo.

Manifestó el Sr. Sargatal que sus alumnos asistían con regularidad á las clases, á excepción de uno de ellos, y que había explicado ya los tres grupos de *preposiciones*.

El Sr. Puigjané indicó que sus alumnos continuaban avanzando con normalidad, habiendo llegado al último grupo de terminaciones, y que la mayor parte demostraban bastante aprovechamiento.

Propuso después la presidencia la celebración de un concurso de *velocidad*, de los denominados «Preliminares», dentro del próximo mes de Mayo.

Así lo acordó la Academia por unanimidad y se procedió al nombramiento de un individuo que, junto con dos más del Consejo Directivo, según previenen las bases aprobadas para los referidos concursos, debe constituir el tribunal. Resultó elegido por aclamación D. Juan Elías y Jubert.

Hizo presente seguidamente el Sr. Cardona, la conveniencia de fijar una fecha determinada para la celebración de la sesión necrológica en honor de D. Enrique L. Orellana, por hallarse ya bastante adelantado el retrato de dicho señor que ha de ser colocado en el mencionado acto, en el salón de sesiones de la Academia. A propuesta del Sr. Elías, se acordó que dicha sesión se celebre á fines del próximo Mayo.



Participó después el presidente, que al objeto de tomar posesión de su destino de oficial del Cuerpo de Telégrafos, había marchado á Madrid el distinguido taquígrafo D. Felipe A. de la Cámara, quien, en la imposibilidad de despedirse de la Academia personalmente, por falta de tiempo, encargó al Consejo Directivo lo hiciera en su nombre y saludara afectuosamente á todos los socios de la Corporación.

Terminado el orden del día, el Sr. Elías formuló una moción encaminada á que por el Consejo Directivo se procure desarrollar entre los socios la afición á la práctica de la taquigrafía en catalán, pues, — dijo — ha alcanzado hoy día tanto incremento el uso de nuestra lengua, que se impone y es de verdadera necesidad contar con taquígrafos hábiles en este idioma. Propuso que se destinasen uno ó dos días á la semana á dicha práctica.

Contestóle el Sr. Pigrau, manifestando que ésta era, en efecto, muy conveniente, máxime cuando según la obrita publicada como apéndice al Método de la Academia, es cosa sumamente fácil aplicar al catalán la taquigrafía, sin contradecir ninguna de las reglas establecidas para el castellano, pero declaró que de todos modos no consideraba como una dificultad insuperable para el que conozca bien las dos lenguas, el taquigrafiar lo que se hable en catalán no dominando más que el sistema para el castellano, como lo demuestran los varios casos que se han presentado á socios de la Academia, de los que éstos han sabido salir airoso siempre. Añadió que, de todos modos, creía conveniente, como ya había indicado, la práctica de las dos taquigrafías, pues de esta manera se facilitaría y aseguraría la labor del estenógrafo.

Intervinieron en la discusión, además de los dos mencionados, los Sres. Sargatal, Puigjané y Masó, mostrándose todos conformes en apreciar la importancia de dichas prácticas.

El presidente hizo el resumen de las diversas opiniones expuestas para conseguir

el resultado apetecido, y luego se acordó, por unanimidad, que al finalizar los cursos de teoría, se den por el mismo profesor á cuyo cargo hayan corrido, las explicaciones complementarias para la aplicación de las reglas que deben seguirse á fin de taquigrafiar lo que se hable en catalán, interín se redacte un Método para esta lengua solamente, al objeto de que puedan enseñarse independientemente el uno del otro en caso necesario.

Finalmente, se aprobó también por unanimidad, la siguiente conclusión formulada por el Sr. Masó:

«La Academia de Taquigrafía de Barcelona, habida cuenta del gran desarrollo que ha adquirido el catalán, cuya lengua se usa hoy día en todos los actos, tanto públicos como privados, que se celebran en esta región, acuerda preocuparse de la enseñanza de la Taquigrafía aplicada al mismo, en igual grado con que hasta la fecha ha venido preocupándose de la Taquigrafía castellana, concediendo igual importancia á una que á otra lengua.»

Y no habiendo ningún otro asunto de que tratar, se levantó la sesión á las doce menos cuarto.

---

## Noticias

Habiendo acordado la Academia de Taquigrafía la celebración entre sus socios de un concurso de los denominados *Preliminares*, se ha publicado ya la oportuna convocatoria para que los que deseen tomar parte en él, presenten la correpodiente solicitud en Secretaría, para lo que finirá el plazo el 8 de Mayo próximo.

El concurso se celebrará el día 11 de dicho mes á las nueve de la noche. Están de manifiesto en la Secretaría las bases por qué el concurso ha de regirse.

Creemos también oportuno recordar á los Sres. Socios de la Academia, que dentro del venidero Junio han de celebrarse otros dos concursos, uno preparatorio y



otro definitivo, este último solamente para los que se presentaron en el preparatorio verificado últimamente.

De algún tiempo á esta parte, la taquigrafía está de enhorabuena en Barcelona. En un periodo relativamente corto, hemos visto aumentar considerablemente el número de los centros instructivos donde se da la enseñanza de aquel arte, cuya importancia es ya reconocida hoy por todos.

En nuestro número de Febrero dábamos cuenta de la apertura de un curso en la «Asociación Profesional de Dependientes y Empleados de Comercio»; hoy nos toca hablar del que se acaba de inaugurar en el acreditado y aristocrático «Colegio del Niño Jesús», á cargo de la Comunidad de religiosas francesas conocida por «Damas Negras».

La Rda. Madre Superiora del referido Colegio que con tanto interés procura la mejor instrucción de las señoritas que en él se educan, quiso añadir la Taquigrafía á las distintas y bien combinadas asignaturas que allí se enseñan, creyendo, con muy laudable criterio, que con ello coronaría dignamente su obra, hermanando lo útil con lo agradable y poniendo al mismo tiempo á las señoritas educandas en posesión de uno de los conocimientos que mayores beneficios pueden proporcionar en su aplicación á la vida práctica.

La prueba de que se hace ya justicia á la utilidad que reporta la posesión de la taquigrafía, está en la siguiente lista de nombres de las señoritas que, secundando la acertada idea de la Rda. Madre Superiora, asisten á las clases del curso recientemente inaugurado:

Srtas. Carmen Durán, Luisa Tarragó, Ramona Barbany, Pepita Santoyo, Pepita Alonso, Mercedes Vila, Conchita Ors, Elvira Codolá Andreu, María Bach, Herminia Prieto, Rosita Güell, Matilde Lozano, Mercedes Lozano, Josefa Toll, Apolonia Oliver, Juliette Holgado, Irene Narezo y Concepción Mondón.

Concurren además, á las citadas clases, tres de las Rdas. Madres.

El referido curso se inauguró el día 31 del próximo pasado mes de Marzo, bajo la dirección del presidente de la Academia de Taquigrafía de Barcelona, D. Rafael Cardona y Mercadal.

Felicitemos entusiásticamente á las citadas Rdas. Madre Superiora y á la encargada de dicho Colegio, por su feliz iniciativa, como también á las señoritas que han respondido a ella.

Fijada la fecha del 29 de Mayo próximo para la colocación del retrato de D. Enrique L. Orellana en el salón de sesiones de la Academia de Taquigrafía y para la celebración, con tal motivo, de una velada necrológica dedicada á su buena memoria, dicha Corporación invita á contribuir con sus trabajos al mayor esplendor de la misma, á todas cuantas personas, socios ó no socios, deseen tributar á aquel maestro un testimonio de público respeto.

Asimismo suplica la remisión de los mencionados trabajos á la secretaría de la Academia antes del 25 de Mayo, para la confección del programa de la velada.

Ha marchado á Madrid, donde fijará su residencia, nuestro querido y buen amigo el ilustrado taquígrafo de la Escuela Madrileña, D. Felipe A. de la Cámara, para tomar posesión de su destino de oficial del Cuerpo de Telégrafos, al que ya había pertenecido, antes de su campaña como taquígrafo en Manila; y en el que había solicitado reingresar.

Deseamos al Sr. Cámara muchas prosperidades en su nuevo empleo, sintiendo, sin embargo, que éste haya sido causa de su cambio de residencia, que nos priva de tener cerca á un compañero que había sabido captarse grandes simpatías entre los taquígrafos de la Academia de Barcelona, en el corto tiempo que ha permanecido en esta ciudad.



---

---

**FÁBRICAS FRANCESAS DE ACCESORIOS PARA  
MÁQUINAS DE ESCRIBIR Y DUPLICADORES**

---

PAPEL CARBÓN "OMEGA," bañado por medio de procedimientos nuevos que dan una intensidad muy grande y larga duración.

CINTAS Y TAMPONES "PERFECT." Son las que todo el mundo toma por modelo.

PAPEL CERA PARA CLICHÉS. Con él se obtiene una perforación ideal.

TINTAS PARA DUPLICADORES. Sin grasa y de brillantes colores.

PLUMAS ESTILOGRÁFICAS.-PLUMAS CON DEPÓSITO, á precios sin competencia.-Hay 100 modelos existentes.

---

VENTA SÓLO A LOS AGENTES. - PRECIOS DE FABRICA

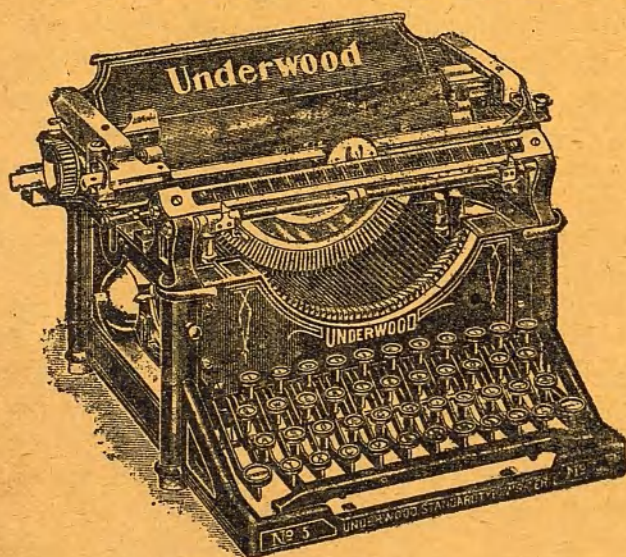
---

**RAVEAU Frères, 52, Faubourg - Poissonnière -- PARIS.**

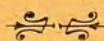
*Teléfono 133-84*



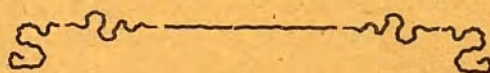
# Máquina de Escribir UNDERWOOD



Escritura visible



Cinco años  
de  
garantía



GUILLERMO TRUNIGER. ☉ Balmes, 7. ☉ BARCELONA

---

## Academia Mercantil Moderna

---

Montada á la altura de sus similares establecida en el extranjero

Calle de la Princesa, n.º 13, pral. - Barcelona

Por 5 pesetas al mes puede Vd. estudiar:

Teneduría (partida doble) Teneduría (novísimo sistema numérico automático), Cálculo, Caligrafía, Inglés, Francés, Taquigrafía, Mecanografía.

Clases de 8 á 11 noche.